

# M&T ニュース

2012年  
7月号  
第72号

マルマン商事株式会社

## JIMTOF 2012

## キャンペーン開催!!

2012年11月1日(木)~11月6日(火)の6日間、東京ビックサイトに於いてJIMTOFが開催されます。それに向けて、各メーカーがサマーキャンペーンを行っております。この機会に是非、お買い求め下さい!  
詳しいキャンペーンの内容は、担当営業にお問い合わせ下さい。

**IGETALLOY Summer Campaign 2012**  
SUMITOMO  
CAMBRI-001-040000

キャンペーン期間  
2012年 6月1日(金) ▶ 8月31日(金)

1 エースコート AC405K/AC415K/AC420K ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード	2 エースコート AC810P/AC820P/AC830P ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード	3 エースコート AC510U/AC520U/AC530U/AC503U ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード
4 T1500A ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード	5 コーティドエスミロン BNC100/BNC160/BNC200/BNC300/BNC300 ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード	6 エスミロン BN1000/BN2000 ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード
7 GND型 ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード	8 SumiDrill WDX型 ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード	9 GSX MILLシリーズ ※SEW/GE/HA/NE製アブレーカ ※SEW/GE/HA/NE製ワイパーブレード

Ingenious Dynamics 住友電工 SUMITOMO ELECTRIC

THE NEW VALUE FRONTIER  
KYOCERA

### 新製品 発売記念キャンペーン

特典 対象商品の加工データシートに記入しFAXいただいたコーザー様にQUOカード(500円)を進呈させていただきます。

期間限定 2012年8月31日まで

対象商品

高効率ミル MFPN型 ●5軸形/10コーナチップの最先端ミル ●ベキベキの刃先で高精度で高精度のタレット加工を実現 ●タレット加工で切くす ●タレット加工で切くす ●MEGACOATで長寿命	両面6コーナ 低抵抗90°カット MFWN型 ●高効率加工6つのポイント ●MEGACOAT NANOで長寿命	両面4コーナ 新世代エンドミル MEW型 ●京セラ独自のモールド技術でホタテ効果低抵抗 ●MEGACOAT NANOで長寿命
---	---	--

ADVANCING PRODUCTIVITY  
生産性向上に貢献する京セラ

## 2012中部どてらい市のお礼

2012年6月9日(土)~11日(月)の3日間、ポートメッセなごやにて2012中部どてらい市が開催されました。今年もたくさんの方にご来場いただき誠にありがとうございました。今年も昨年以上に「お買い上げ〜!」の放送が流れた気がします。これを弾みに、今まで以上に皆様のご要望、ご期待にお応え出来る様、社員一同努力して参ります。お忙しい中、当日、会場まで足を運びいただきました皆様、本当にありがとうございました。



かうめーる INTERNET SHOP

### 延長決定!!

## 配送料引き下げキャンペーン!

<キャンペーン内容>  
ご購入金額が税込800円以上で  
**配送料無料!**

昨年より期間限定で行ってまいりました「かうめーる 配送料金引き下げキャンペーン」ですが、3ヵ月間の延長が決定いたしました!!

変更後  
<キャンペーン期間>  
2012年10月31日ご注文分まで  
是非、かうめーるをご利用下さい!!

### 夏期休暇のお知らせ

(8月11日から15日の5日間)

今年の夏期休暇は、8月11日から15日までの5日間となりますので、よろしくお願い致します。

### 暑假通知

感谢一直以来的照顾  
本公司今年的孟兰盆节  
从8月11日到15日、  
休息5天 请多多关照  
※码禄满(上海)贸易有限公司与广州事务所照常营业  
谢谢!

THONG BAO THOI GIAN NGHI HE  
Xin Chao! Thoi gian nghi le Obon (ngay tao mo) la 5 ngay ke tu ngay 11 den ngay 15 thang 8. Xin cam on!

MITSUBISHI MITSUBISHI MATERIALS

期間:2012年7月1日~2012年9月30日

## シリーズ完結キャンペーン!!

# GYバイト

### 溝切削革命。

外径用・内径用・端面用とシリーズ充実。

GYインサート20個購入でGYバイト(ホルダー、ブレードセットにして)1セットプレゼント。

新製品発売 キャンペーン 鋼旋削加工用サーメット材種 **MP3025**

Keeping the Customer First  
Tungaloy Member MTC Group

## 火の弾キャンペーン

期間 2012年7月1日 ~ 2012年9月28日

TUNGMEISTER	DOMINICO	
DOSENT	TUNGREC	TUNG CUT

株式会社タンガロイ

### 富士変速機

## 取付の自由度、使いやすさをカタチに VCシリーズ機種拡大



富士変速機は、直交中空軸VCシリーズの機種を拡大した。25W、40W、60W全機種取付け寸法は共通のため、同心中空軸、両フランジ取付けタイプで自由に取付け可能。

#### 【特長】

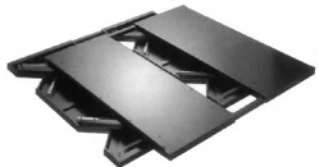
- ①安全機能：全機種サーマルプロテクタ内蔵で、過負荷によるモータ焼損を防ぐ。
- ②省エネ・低騒音：高精度な技術により、安定した静寂性を実現。省エネ・高効率化に優れる。
- ③小型・軽量：スマートフォルムでコンパクトなデザイン。
- ④剛性・長寿命：同社独自のハイポイドギヤを小型化、万全な強度と長寿命を継承。
- ⑤メンテナンスフリー：全機種グリス潤滑のため、メンテナンス不要。
- ⑥安全キャップ取付け可能：未使用側の出力軸をカバーする安全キャップを取付けることができる。

### THK

## 事業継続は地震対策から 免震テーブルTSD型

THKは、事業継続は地震対策から。その第一手が免震テーブル。

THK免震テーブルTSD型は、直線運動をするLMガイドを直角に組み合わせているため、常にテーブルが地面に対して360度自由に移動する揺れが長時間経っても、振れない安定した姿勢を保ち、



優れた免震効果を発揮できる。設置は簡単で、連結すれば大型サーバーまで対応可能。フロア免震と同等の効果が得られる。

「もしも」の時のために導入する地震対策機器は、常に安定した免震効果が発揮できるものを導入することが大切。

### 小西製作所

## まだ自社で制作されていませんか？ ベアリングホルダーセット

小西製作所の省スペース及び精度の必要な箇所に最適なシャフト、ボールネジ（支持側のみ）用の軸受けが好評を得ている。



材質は鋼材S45

CとステンレスSU S304を用意し、鋼材S45Cの表面処理には黒色四三酸化鉄皮膜と無電解ニッケルメッキの二種類がある。

軸径はφ5～φ40に対応し、ベアリングのセッティングにおいては直接取付タイプ・止め輪タイプ・インロー止め輪タイプ・止め輪付インローダブルベアリングタイプを取り揃えている。

### TAIYO

## 省エネ形インテリジェント油圧駆動ユニット 「あつかんサーボ」

TAIYOは、制御弁がない配管のいらぬ環境・経済性に優れたダイレクトドライブ方式油圧サポートと荷重および測長センサ付シリンダを組み合わせた



高度な省エネ形インテリジェント油圧制御ユニット「あつかんサーボ」を完成させた。

シリンダに内蔵された測長センサ、及び荷重センサからのデータにより、任意の荷重及び位置決め制御が可能になった。（荷重センサ付シリンダは、アメリカ、ヨーロッパ（8ヶ国）、韓国、日本で特許取得済み）

#### 【特長】

- ▽制御弁や油圧源装置が一切不要
- ▽高性能・高出力・高精度（位置決め制御：荷重制御）
- ▽配管がないので油圧工事も不要
- ▽環境負荷が劇的低減
- ▽高効率で省エネ効果抜群
- ▽応用例：かしめ機、圧入機、カーリング、粉末成形プレス、定量ポンプ、耐久試験機等
- ▽CC-Linkによるテーブル制御・デジタル信号指令制御が可能

### モトユキ

## グローバルソー・高性能切断砥石 切れ味抜群の「ヤバギレ金太郎」 プレミアムは究極の耐久性

モトユキの一般鋼・ステンレス用高性能切断砥石「ヤバギレ金太郎」（製品名）は、何と云っても切れ味抜群！厳選したアルミナ砥粒を採用し、ハイスピード切断と高い耐久性を実現している。最高使用周速度は、80m/s。



また、次世代型切断砥石『ヤバギレ金太郎・プレミアム』は、より耐久性を長くした優れものである。主な特徴は、①鋭いエッジの超微細砥石。硬度も高く摩耗に強いので切れ味の良さが持続し長寿命を実現②超微細の最新砥粒ジルコニアアルミナ砥粒を高密度に接合、砥粒を常に露出させることができるので、優れた性能を発揮する。

▽品番：YG-105（外径105mm×厚み1.0mm×中心孔15mm）

### ハタヤリミテッド

## ハイパワーでコンパクト 60w「LED投光器」を発売

ハタヤリミテッドは、ハイパワーでコンパクト、小電力で広く照らす大光量60w「LED投光器」を発売した。



同製品は、ハイパワー高輝度60wLED採用、300wバラストレス水銀ランプより明るく、消費電力も約1/5に抑えられる。

#### 【特長】

- ▽省エネ・長寿命60WハイパワーLEDを装備。
- ▽雨中でも安心の屋外用防雨型。
- ▽アース不要の二重絶縁構造。
- ▽軽量・耐久性に優れたポリカーボネート製薄型コンパクトボディ。
- ▽新型強力パイプでガッチリ固定。
- ▽上下180度、左右360度首振り。
- ▽アーム部に固定設置用台座付き。

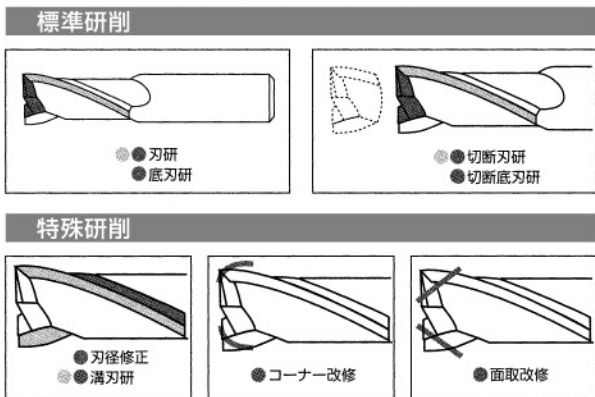


# ハイテク 研ぎ師集団。

# 「キレル」ヤツが戻ってきた。

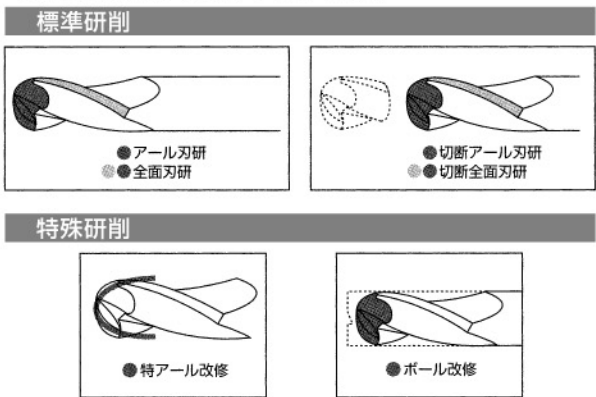
### スクエアエンドミル（ハイス・粉末ハイス・超硬）

- ① 2刃ショート形 EDS
- ② 2刃ロング形 EDL
- ③ 2刃エクストラロング形 EXDL
- ④ 多刃ショート形 EMS
- ⑤ 多刃ロング形 EML
- ⑥ 多刃エクストラロング形 EXML
- ⑦ ハイヘリックスショート形 EHS
- ⑧ ハイヘリックスロング形 EHL



### ボールエンドミル（ハイス・粉末ハイス・超硬）

- ⑨ 2刃ボールエンド形 EBD
- ⑩ 多刃ボールエンド形 EBM



## 株式会社 オーエヌ技研

URL <http://www.ongiken.co.jp/>

〒441-1347 愛知県新城市川田字本宮道100番7  
TEL 0536(23)5362  
FAX 0536(23)5385



Machine&Tool News

カイジョー

最高のコストパフォーマンス  
強力超音波洗浄機登場

カイジョーは、最新機能を搭載した新世代超音波洗浄機、高洗浄力で定評のフェニックスに“Ⅲ”〈26kHz & 38kHz 600W & 1200W〉が新登場、注目されている。



単体使用はもとより洗浄装置に完全対応

新世代超音波洗浄機は、最新のCPU制御、周波数自動制御/定出力回路を搭載、安定性が向上、装置搭載に最適。

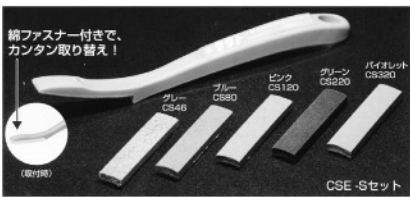
「動作」を三重チェック(READY(待機)・6種類のアラームチェック・GO(発振))を標準搭載、インターロック停止端子を搭載。振動子を交換しても安心のイニシャライズ機能、パネル操作の電源電圧変更機能。

【特徴】

- ▽安心の国内設計/国内製造、メンテナンスも充実。
- ▽強力な26kHzと静粛な38kHz、600Wと1200Wをラインナップ。
- ▽3種類の発振モードと3種類の動作モード及び3種類の設定モードを搭載。
- ▽振動子交換時のマッチング調整が不要。
- ▽超音波出力は10~100%の10段階設定。
- ▽電波法型式指定対応のため、面倒な総合通信局への届出の必要がない。

タクト

セラポブロック、セラポスティック、セラポシート  
素材を選ばず、汚れ、サビを落とし研磨・保護!



タクトのセラポブロック、セラポスティック、セラポシートが好評を得ている。

セラポシリーズは、弾性ラバーに特殊な処理をしたセラミック砥粒を配合、フェノール樹脂系ボンドを加えず焼結したゴム砥石で、ゴムの弾性を十分に発揮。素材をいためず最高の仕上げが約束できる砥石。

セラポブロックは、セラポ金属・ステンレス・アルミ・銅・真鍮・木等々、素材を選ばない万能砥石。

セラポスティック(エコ)は、スティックタイプでにぎりやすく、スミや溝にもフィットする。

セラポシートは、カッターナイフで自由な形状に切る事ができ、両面テープ・綿ファスナー(マジックテープ)を利用して、色々な作業に使用できる。

セラポ(ブロック、スティック、シート)粒度別用途は、鏡面仕上・研磨仕上・微細バリ取り・微細キズ取り・みがき・溶接のヤケ取り・サビ取り・汚れ取り・ヘアラインの修整・メッキの前処理・塗装の前処理・オブジェの製作等々。

コガネイ

リニアオリフィス®ショックアブソーバ  
KSHJシリーズ

コガネイは、リニアオリフィスショックアブソーバKSHJシリーズM4~M48サイズまで全18サイズ132形式、狭い場所での取付・調整が簡単なショートストロークタイプを新発売した。



狭い場所での取付・調整が簡単  
ショートストロークタイプ新発売!

【特長】

- ▽幅広い衝突物質量に対応：グラム(g)単位のM4サイズからトン(t)単位のM48サイズまで幅広い衝突物に対応。
- ▽幅広い衝突物速度に対応：最大衝突速度0.8m/s~3m/sに対応。
- ▽ストップナット不要：ワークを直接本体の端面で受けるので、ストップナットを取り付ける必要がない。取付けが簡単で省スペース化を実現。
- ▽本体全ねじ化：本体を全てねじ化したことで、取付範囲を最大限に使用でき、放熱性も向上。(注：M4、M6サイズ除く)
- ▽ハイタクト対応：衝突から作動完了までの時間を短縮。ワーク質量や速度が変化しても、独自のリニアオリフィス機構が自己調整し、作動時間のムラを防ぐ。振動の低減と併せて生産性の向上に貢献。
- ▽静音設計：衝突時の衝撃値を低減したことで、ワーク衝突時の音がより小さくなった。
- ▽ショートストロークタイプ新発売：低速領域で、狭いスペースでの衝撃吸収に最適。
- ▽ロングストロークタイプ：吸収ストロークを長くすることにより、ソフトにショックを吸収する。

ロブテックス

エアリベッター「R1A1」  
クラス最軽量の1,090kgを実現

ロブテックスのエアリベッター「R1A1」は、高い品質と安全性が世界のプロから大きな信頼を受けている同社の持つ経験、その全てを注ぎ込んで完成された。



クラス最軽量のうえ、ロングストローク、エア消費量の低減などのハイスペックを誇る。また、修理体制は2Days Return Serviceを実現。現場を止めない製品である。

【特長】

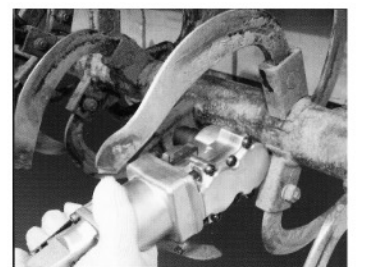
- ▽長時間の作業や非力な女性にもラクラク操作ができる最軽量の1,090kgを実現。
- ▽ミドルクラスでストレス知らずの19mmロングストロークを装備。二度打ちLessにより、作業の効率を飛躍的に向上。
- ▽エア消費量を最大年間約55%削減。

ベッセル

コーナーインパクトレンチ  
「GT-C1400」新登場

トラクタ用ロータリーの爪交換に最適!

ベッセルは、トラクタ用ロータリー(耕うん機)の爪交換に最適な「コーナーインパクトレンチ・GT-C1400」を発売した。



同製品は打撃効率を追求した独自のメカニズムを採用。小型・軽量ながらのハイパワー&高耐久を実現している。

【特長】

- ▽打撃効率が良い。
  - ▽反動が少なく安全。
  - ▽超軽量コンパクト。
  - ▽エア消費量が少ない。
- なお用途としては、せまい箇所のボルト締めには抜群の作業効率を発揮する。

「確かなネジ」がYAMAWAのテーマです。

高剛性 Xシリーズタップ

高次元加工機と高精度ツーリングの性能を最大限に引き出します



株式会社 彌満和製作所

本社 〒104-0031 東京都中央区京橋3-13-10(中島ゴールドビル)  
TEL(03)3561-2711 FAX(03)5250-7416

名古屋営業所 TEL(052)261-3591 浜松営業所 TEL(053)462-5721  
0120-800-418 タッピングQ&A http://www.yamawa-tap.co.jp

待望の新製品 登場!!

LED表面キズ検査照明  
「パーライトⅢ」型

高輝度白色LED+レンズの組合せにより、平面状の光線を照射することでワーク上の凹凸を可視化する為の製品です。

「パーライトⅢ」型



(オプションのチルトスタンド付き)

白色LEDとレンズの組合せにより、表面の異常を可視化する外観検査用照明です。照明拡大鏡とのセットアップで、件出力の向上が図れる他、単独での使用でも効果を発揮致します。

LED照明拡大鏡

LEK シリーズ  
LEKs

LEK-Bワイド型



LEK-Fワイド型



円形蛍光管型LEDを光源に採用し、量産性を向上させた事で、従来機と比較して、価格の低減化を実現。筐体部品に従来機の部品を流用しており、ユーザー様での使用時の違和感を軽減する事で、LED拡大鏡の導入を可能にしています。



株式会社 オツカ光学

名古屋ショールーム〒466-0058  
名古屋市昭和区白金3-13-18  
TEL 070-5673-0689

〒142-0062 東京都品川区小山1丁目1番4号 TEL03(3491)4126 FAX03(3491)4120

# M&T ニュース

## マルマン商事株式会社

[編集発行] マルマン商事株式会社 〒460-0024  
名古屋市中区正木2-8-16  
TEL052-323-5501 FAX052-331-9630  
[発行] 奇数月発行  
[編集協力] 株式会社中部機工新聞

### 富山県ものづくり総合見本市2012

ーとやまテクノフェア2012・NEAR2012ー

▽会 期：9月27日～29日

▽場 所：富山産業展示館(テクノホール)

▽主 催：富山県、(社)富山県機電工業会、  
(財)富山県新世紀産業機構、  
日本貿易振興機構(ジェトロ)

主な展示内容は、工作機械、切削工具、金属加工機械、産業用ロボット、電気・電子機器及び部品、油圧・空圧機器、射出成形機、環境保全機器、エコカーなど。



富山から環日本海・アジアへ広がるネットワーク

### 富山県 ものづくり 総合見本市

2012 9/27～29



## 平成24年5月度金属工作機械受注状況

～総受注高が4か月連続して前年を下回る～  
国内受注が4か月連続して前年を上回るものの、海外受注は4か月連続して前年を下回る。

国内主要受注先	受注高(百万円)			前月比(%)	前年同月比(%)	構成比(%)
	当月	前月	前年同月			
精密機械工業	109	178	117	▲38.8	▲6.8	0.3
一般機械工業	4,828	4,665	4,710	3.5	2.5	14.6
自動車工業	3,799	3,435	2,469	10.6	53.9	11.5
電気機械工業	249	1,147	258	▲78.3	▲3.5	0.8
造船業	92	218	136	▲57.8	▲32.4	0.3
鉄鋼業	171	179	220	▲4.5	▲22.3	0.5
金属製品工業	239	409	202	▲41.6	18.3	0.7
その他	892	707	905	26.2	▲1.4	2.7
国内受注合計	10,379	10,938	9,017	▲5.1	15.1	31.5
海外受注合計	22,591	22,558	26,546	0.1	▲14.9	68.5
総受注高	32,970	33,496	35,563	▲1.6	▲7.3	100.0
受注残高	156,798	153,195	140,509	2.4	11.6	

対象企業管内主要8社=オークマ、アマダマシンツール、ジェイテクト、コマツNTC、富士機械製造、豊和工業、三菱電機名古屋製作所、ヤマザキマザック

#### [概要]

平成24年5月の管内金属工作機械メーカー主要8社の総受注高は、32,970百万円、前年同月比▲7.3%と4か月連続して前年を下回った。また、前月比は▲1.6%となった。

国内受注は、一般機械工業向けが4,828百万円と4か月ぶり、自動車工業向けも3,799百万円と4か月連続して前年を上回り、全体でも前年同月比+15.1%と4か月連続して前年を上回った。また、前月比は▲5.1%となった。

### 平成24年5月度 海外主要国別受注状況

対象企業管内主要8社

順位	国名	受注高(百万円)			前月比(%)	前年同月比(%)	シェア(%)
		当月	前月	前年同月			
1	アメリカ	7,800	7,715	7,332	1.1	6.4	34.5
2	中国	4,605	4,918	4,698	▲6.4	▲2.0	20.4
3	メキシコ	2,047	933	829	119.4	146.9	9.1
4	ドイツ	1,719	1,715	2,412	0.2	▲28.7	7.6
5	タイ	779	1,642	2,327	▲52.6	▲66.5	3.4
	その他	5,641	5,635	8,948	0.1	▲37.0	25.0
	海外受注総計	22,591	22,558	26,546	0.1	▲14.9	100.0
	北米計	10,139	9,014	9,018	12.5	12.4	44.9
	EU計	4,073	4,109	5,428	▲0.9	▲25.0	18.0
	ヨーロッパ計(EU含)	4,213	4,202	5,573	0.3	▲24.4	18.6
	アジア計	7,726	8,674	10,292	▲10.9	▲24.9	34.2

(注)トルコはアジア計に含む

海外受注は、北米向けが2か月連続で前年を上回ったものの、ヨーロッパ向けが6か月連続、アジア向けも5か月連続して前年を下回り、全体でも前年同月比▲14.9%と4か月連続して前年を下回った。また前月比は+0.1%となった。

国別に見ると、1位のアメリカが7,800百万円[前年同月比+6.4%]以下、中国4,605百万円[同▲2.0%]、メキシコ2,047百万円[同+146.9%]、ドイツ

1,719百万円[同▲28.7%]、タイ779百万円[同▲66.5%]の順となった。

販売額は、25,046百万円、前年同月比▲6.2%と26か月ぶりに前年を下回った。また、前月比は+3.7%となった。

受注残高は、156,798百万円、前年同月比+11.6%と9か月連続して前年を上回った。また、前月比は+2.4%となった。(資料・中部経済産業局)

## お役立ちサービスのご紹介です!! お手軽な会社案内・HPパッケージサービス他

### ここに困ってる方

- 小部数の報告書を早く作成したい
- 半径1km内で必要なお客様にだけ配布したい
- お客様ごとにカスタマイズしたDMを送りたい

費用は少なく効果は大きく  
何とかしたい方おまかせ下さい。

### こんな方に最適です。

- 会員制名刺発注システム
- 大型サイズ出力サービス
- 事務所スペースの有効活用など

現在、会社案内やホームページを作ってみよう  
とご計画の方はご一報下さい。

お役立ちサービスを開始以来、数社の方よりお問い合わせご注文を頂いております。

このパンフレットをお送りします

